

Das Verb „LASSEN“ im Überblick

1. "lassen" im Sinne von „zurücklassen“ = "to leave (someone or something) behind"

PRESENT	Er lässt seinen Mantel im Auto. (<i>He leaves/is leaving his coat in the car.</i>)
SIMPLE PAST	Er ließ seinen Mantel im Auto. (<i>He left his coat in the car.</i>)
PRES. PERFECT	Er hat seinen Mantel im Auto gelassen . (<i>He has left his coat in the car.</i>)

2. "lassen" im Sinne von “zulassen”, “erlauben” = "to let " or "to permit":

PRESENT	Ich lasse meine Tochter nicht allein ausgehen . (<i>I'm not letting/don't let my daughter go out alone.</i>)
SIMPLE PAST	Ich ließ meine Tochter nicht allein ausgehen . (<i>I did not let my daughter go out alone.</i>)
PRES. PERFECT	Ich habe meine Tochter nicht allein ausgehen lassen . (<i>I have not let my daughter go out alone.</i>)

3. “lassen im Sinne von “jemand etwas für sich tun lassen = to have something done (by somebody)

PRESENT	Er lässt sein Auto reparieren . (<i>He is having his car repaired.</i>)
SIMPLE PAST	Er ließ sein Auto reparieren . (<i>He had his car repaired.</i>)
PRES. PERFECT	Er hat sein Auto reparieren lassen . (<i>He has had his car repaired.</i>)

4. "lassen" is often used reflexively, with a dependent infinitive. "sich lassen" = "to have something done to or for oneself"

PRESENT	Ich lasse mich scheiden.. (<i>I'm getting [having myself] divorced</i>)
SIMPLE PAST	Ich ließ mich scheiden . (<i>I got [had myself] divorced.</i>)
PRES. PERFECT	Ich habe mich scheiden lassen . (<i>I've got [had myself] divorced.</i>)

5. “lassen” im Sinne von “veranlassen”, “drängen,” zwingen” = to make someone do something

PRESENT	Der Lehrer lässt uns viel arbeiten.. (<i>The teacher makes us work a lot</i>)
SIMPLE PAST	Der Lehrer ließ uns viel arbeiten. (<i>The teacher made us work a lot.</i>)
PRES. PERFECT	Der Lehrer hat uns viel arbeiten lassen . (<i>The teacher has made us work a lot.</i>)